

Fisher-Price®

ENG Instructions

Product Numbers: 77473

FR Instructions

Numéro de produit : 77473



ENG Please save these instructions for future reference.

Adult assembly is required.

Requires three "AA" (LR6) alkaline batteries for operation (not included).

Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

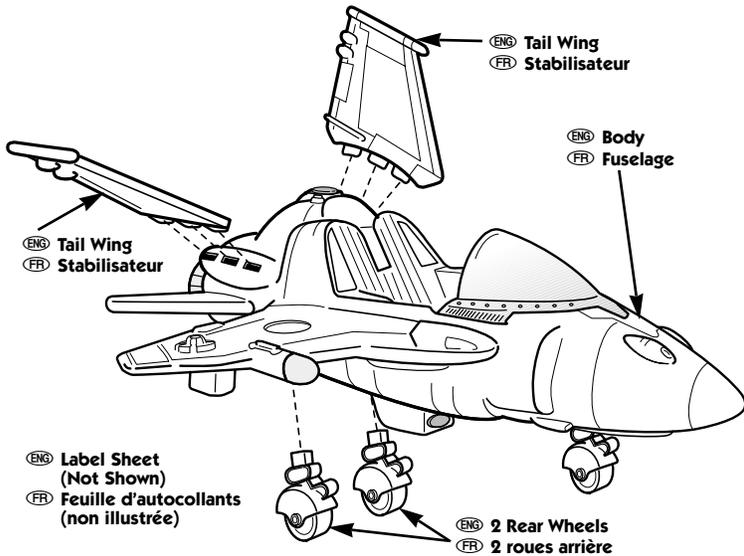
FR Conserver ces instructions pour y référer en cas de besoin.

Doit être assemblé par un adulte.

Fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6), non fournies.

Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).

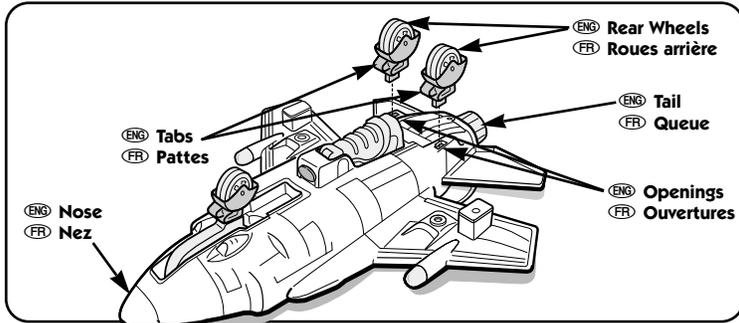
ENG Parts FR Pièces



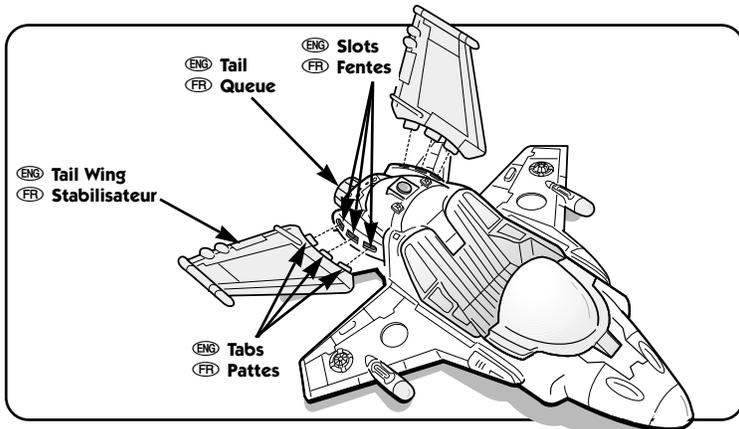
ENG Decoration FR Décoration

- ENG Proper label application will help to keep the labels looking their best!
- Wash your hands before applying the labels.
 - Make sure the areas where the labels will be applied are clean and dry. Wipe this toy with a clean, soft, dry cloth to remove any dust or oils.
 - For best results, do not attempt to apply a label more than once.
 - Apply the labels as shown in the illustrations.
- FR Coller les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable.
- Se laver les mains.
 - S'assurer que les endroits où seront apposés les autocollants sont propres et secs. Essuyer le jouet à l'aide d'un linge propre, doux et sec pour enlever toute trace de saleté ou de graisse.
 - Pour de meilleurs résultats, éviter de coller un autocollant plus d'une fois.
 - Apposer les autocollants comme indiqué dans les illustrations.

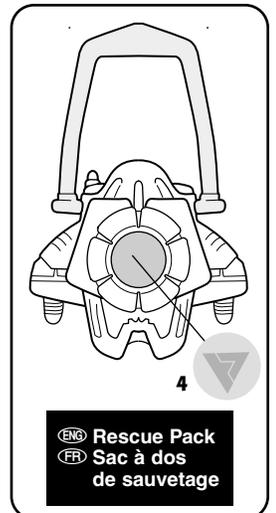
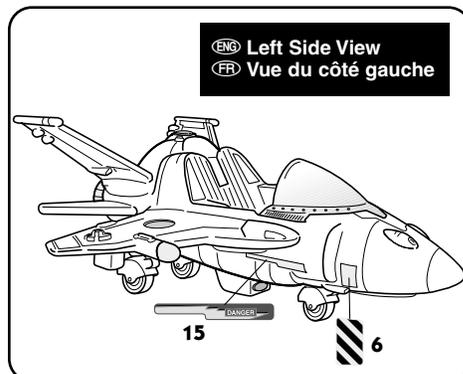
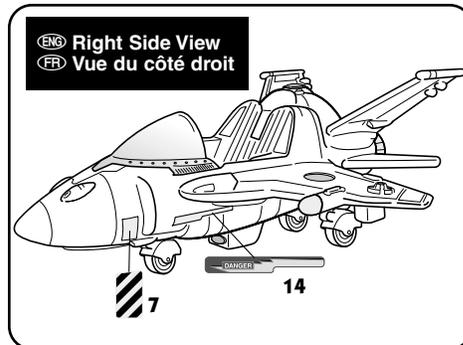
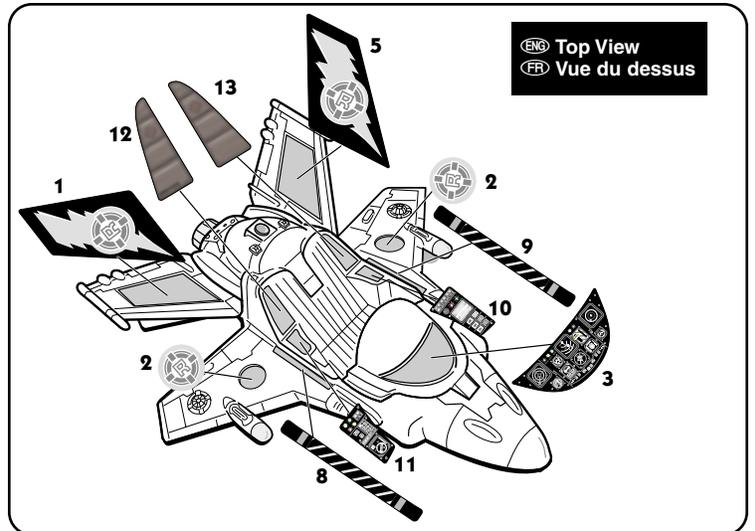
ENG Assembly FR Assemblage



- ENG • Turn the jet upside-down, and place it on a flat surface.
- Position the rear wheels so that the tabs are toward the nose of the jet.
 - Insert and “snap” the plug on the rear wheels into the openings near the tail of the jet.
- FR • Mettre l'avion à l'envers sur une surface plane.
- Placer les roues arrière de façon que les pattes soient face au nez de l'avion.
 - Insérer et **enclencher** le connecteur des roues arrière dans les ouvertures près de la queue de l'avion.



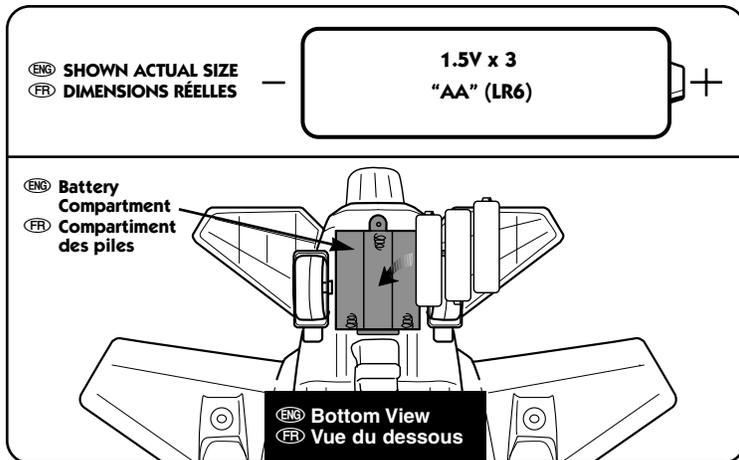
- ENG • Position the jet upright.
- Insert and “snap” the tail wing tabs into the slots in the tail of the jet.
- FR • Remettre l'avion à l'endroit.
- Insérer et **enclencher** les pattes des stabilisateurs dans les fentes de la queue de l'avion.



ENG Battery Installation FR Installation des piles

ENG **Hint:** We recommend the use of alkaline batteries for longer battery life!

FR **Conseil :** Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines, qui ont une durée de vie plus longue.



- ENG • Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) alkaline batteries, as indicated in the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Battery Tips

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Installation instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

- FR • Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
- Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Conseils relatifs aux piles

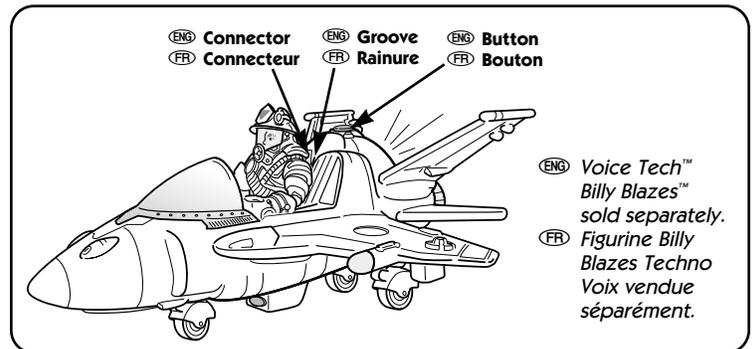
- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Le jouet pourrait être endommagé en cas de fuite ou de corrosion des piles. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section Installation des piles ou des piles équivalentes.

- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état.
- Ne pas utiliser un chargeur endommagé avant qu'il soit correctement réparé.

ENG To the rescue FR À la rescousse

ENG **Hint:** Bring this air rescue mission to life with a Voice Tech™ Rescue Heroes™ figure (sold separately).

FR **Conseil :** Pour une mission de rescousse aérienne animée, se procurer une figurine d'expression anglaise Les Vrais Héros Techno Voix (vendue séparément).



- ENG • Be sure to remove the backpack from the Voice Tech™ Rescue Heroes™ figure. (sold separately)
- Slide the connector on the back of the figure into the groove in the seat back in the jet cockpit.
- Press the button on the top of the jet for a rescue phrase and lights! The jet "recognizes" which Voice Tech™ Rescue Heroes™ is in the cockpit.

"Billy Blazes" here. No one gets left behind. Do you copy?"

(English speaking Voice Tech™ figure required for phrases - sold separately).

Hint: If an English speaking Voice Tech™ Rescue Heroes™ figure is not inserted into the cockpit, pressing the button on the top of the jet will result only in jet engine sounds and lights.

- FR • S'assurer d'enlever le sac à dos de la figurine Les Vrais Héros Techno Voix (vendue séparément).
- Glisser le connecteur dans le dos de la figurine sur la rainure du dossier du siège du poste de pilotage.
- Appuyer sur le bouton sur le dessus de l'avion pour entendre une phrase de sauvetage et allumer les lumières. L'avion "reconnait" la figurine Les Vrais Héros Techno Voix qui est dans le poste de pilotage.

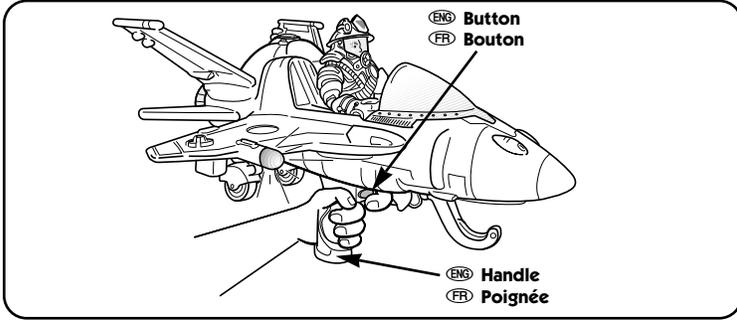
"Billy Blazes" here. No one gets left behind. Do you copy?"

(Une figurine d'expression anglaise Techno Voix est nécessaire pour émettre les phrases – elle est vendue séparément.)

Remarque : Si aucune figurine d'expression anglaise Les Vrais Héros Techno Voix n'est installée dans le poste de pilotage de l'avion, seuls des sons de moteurs et des lumières seront émis quand on pressera le bouton sur le dessus de l'avion.

ENG To the rescue

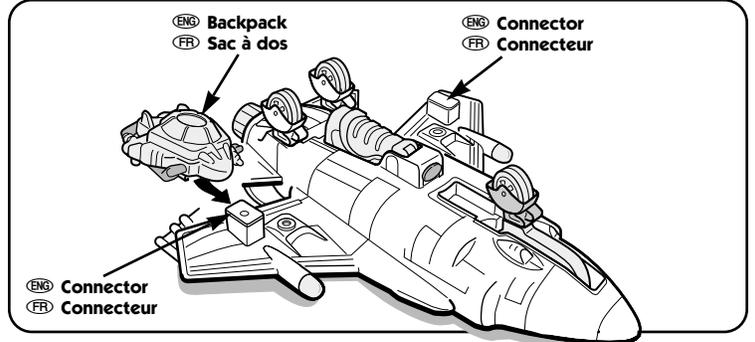
FR To the rescue



- ENG** • Lower the handle to guide “flights”.
• Press the button near the handle for jet engine sounds and lights!
“Zoouooooommmmmmm.....”
- FR** • Abaisser la poignée pour guider les “vols”.
• Appuyer sur le bouton près de la poignée pour émettre des sons et des lumières.
“Zoouooooommmmmmm.....”

ENG Storage

FR Rangement



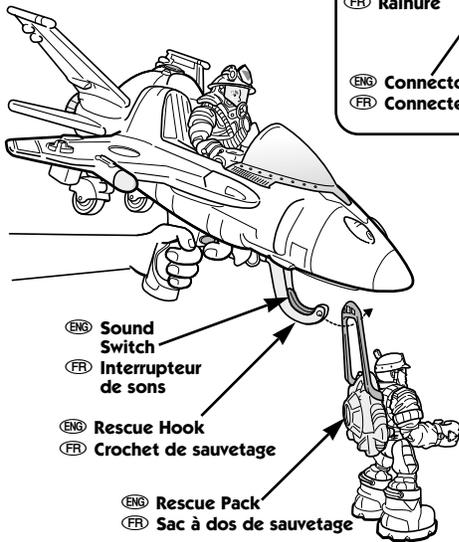
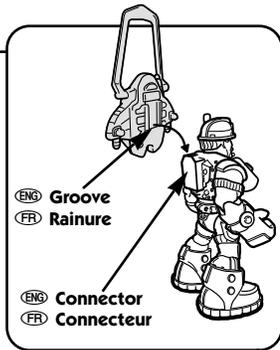
- ENG** • Fit the backpack to the connector on the underside of either wing.
- FR** • Fixer le sac à dos au connecteur sous l'une ou l'autre des ailes.

ENG Care

FR Entretien

ENG Note: Rescue Heroes™ figures sold separately.

FR Remarque : Les figurines Les Vrais Héros sont vendues séparément.



- ENG** • Fit the rescue pack onto the back of the figure.
• Lower the rescue hook to start sounds and lights.
“Beep”.
• Lift the figure using the rescue hook for sound and lights!
Hint: There is a sound switch on the rescue hook!
- FR** • Mettre le sac à dos sur la figurine.
• Faire descendre le crochet de sauvetage pour émettre des sons et des lumières.
“Beep”.
• Soulever la figurine à l'aide du crochet de sauvetage pour émettre des sons et des lumières.
Remarque : Il y a un interrupteur de sons sur le crochet de sauvetage!

- ENG** • If sound or lights become faint or stop, it's time for an adult to replace the batteries!
• Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
• This toy has no consumer serviceable parts. Do not take this toy apart.
- FR** • Si les sons ou les lumières s'affaiblissent ou ne sont plus émis, un adulte doit remplacer les piles.
• Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et de l'eau savonneuse. Ne pas l'immerger.
• Il n'existe pas de pièces de rechange pour ce jouet. Ne pas le démonter.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga,
Ontario L5R 3W2.
Questions? **1-800-567-7724**.

ENG **ICES-003**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR **NMB-003**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ENG Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. Valid for products sold in Canada only.

FR Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

(ENG) Collect the entire Voice Tech™ team!
(FR) Collectionner toute l'équipe Techno Voix!

